



香港獨木舟總會 主辦



香港航海學校



香港遊艇會 協辦



康樂及文化事務署 資助

20th ANNIVERSARY 周年紀念

全港獨木舟 半環島 錦標賽 2017

日期

2017年12月3日(星期日)

時間

上午9時至
下午4時

起點：

(銅鑼灣)
香港遊艇會

終點：

(赤柱)
聖士提反灣

現已接受公開報名，
詳情可瀏覽本會網址。

報名及查詢：
香港獨木舟總會

電話：2504 8186 網址：www.hkcucanoe.com.hk
Facebook: <https://www.facebook.com/hongkongcanoe>



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



日期：2017 年 12 月 3 日 (星期日)
 如比賽當日早上 7 時天文台宣佈紅色或黑色暴雨警告、強烈季候風訊號、一號或以上颱風訊號生效，比賽將會改期舉行，詳細安排另行通知。
 後備日期 2017 年 12 月 10 日(星期日)

時間：上午 9 時至午 4 時

地點：起點——銅鑼灣香港遊艇會 (香港海底隧道入口)
 終點——赤柱
 約 26 千米

組別：

組別	男子單人	女子單人	男子雙人	女子雙人	混合雙人	參賽資格
青少年組	✓	✓				18 歲以下
青少年組 (雙人組)			✓ (男雙、女雙或混合)			
公開組 (無舵艇組)	✓	✓				18 歲或以上 及 未曾於 2014-2017 年西貢長途賽獲取前三名 或未曾代表香港參加海外之長途賽事
公開組 (有舵艇組)	✓	✓				
公開組 (逐浪組)	✓	✓				
精英組 (無舵艇組)	✓	✓				18 歲或以上
精英組 (有舵艇組)	✓	✓				
先進 A 組 (有舵艇組)	✓	✓				
先進 A 組 (無舵艇組)	✓	✓				
先進 B 組 (有舵艇組)	✓	✓				
先進 B 組 (無舵艇組)	✓	✓				
先進 C 組 (有舵艇組)	✓	✓				35-44 歲
先進 C 組 (無舵艇組)	✓	✓				
先進 B 組 (有舵艇組)	✓	✓				45 歲-54 歲
先進 B 組 (無舵艇組)	✓	✓				
先進 C 組 (有舵艇組)	✓	✓				55 歲或以上
先進 C 組 (無舵艇組)	✓	✓				
公開雙人組 (無舵艇組)			✓	✓	✓	不分年齡及組別
公開雙人組 (有舵艇組)			✓	✓	✓	

年齡以比賽當日 (2017 年 12 月 3 日) 為準

裝備：賽員必須自備比賽艇隻及一切個人裝備，大會不設租用艇隻，所有艇隻只可於比賽當天運到起點，不設寄存。



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



出發時間：上午 10 時正。

- 獎品：
1. 每項賽事均設冠、亞、季軍。
 2. 「團體盃」將頒予得分最高之註冊屬會，計分方法如下：

冠軍 6 分	亞軍 4 分	季軍 3 分	第四名 2 分	第五名 1 分
--------	--------	--------	---------	---------

參賽屬會在同分的情況下，以屬下所有賽員獲得較高及較多名次者為勝，計至最後一名。

個別組別如報名隊數不足，獎項及團體分安排如下：

報名隊數	少於 3 隊	3 至 4 隊	5 至 6 隊	7 隊或以上
獎項	項目取消	只設冠軍	只設冠、亞軍	設冠亞季軍
團體分	---	只計算頭兩名	只計算頭三名	計算至第五名

- 參加費用：
- 單人組別 會員—每位 HK\$150 非會員—每位 HK\$200
 雙人組別 會員—每組 HK\$200 非會員—每組 HK\$300
 劃線支票抬頭請書「香港獨木舟總會有限公司」或「The Hong Kong Canoe Union Limited」。

領隊會議：將於 2017 年 11 月 22 日（星期三），下午 7 時正於香港獨木舟總會沙田石門訓練中心舉行。
（各領隊及個人參賽者，務必出席，本會不再另函通知。）

- 報名辦法：
1. 公開報名，歡迎個人及屬會參加。
 2. 請填妥報名表，連同證書副本及費用支票，於 2017 年 11 月 1 日（星期三）或以前送抵本會辦事處（香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑 1 號奧運大樓 2014 室）；如郵寄則以郵戳為準。
 3. 以屬會名義參加者，必須填交團體報名表。
 4. 逾期遞交表格、報名費不足、欠缺資料或需要更改內容之表格，恕不接受。
 5. 比賽當日，大會需要核對賽員身份，務請賽員出示身份證明文件，或有相片之證件，例如學生證等（可用副本）。
 6. 如因惡劣天氣而取消比賽，參加者可於 2017 年 12 月 15 日或以前連同收據正本向本會申請發還款項。詳情請向本會查詢。
 7. 如有任何查詢，請致電 2504 8186 或電郵 info@hkcanoe.com.hk 與本會秘書處聯絡。



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



比賽條例及安全守則

1. 賽員必須自備所有裝備，出賽艇隻必須適宜作海上航程，並附有下列設備：
 - 艇前及艇後必須有安全繩及手挽
 - 艇頭及艇尾必須各有固定 13.6 公斤浮力。
 - 艇隻可裝置船尾舵
2. 賽員必須在整個賽事進行期間穿著／佩戴下列所有裝備：
 - 合標準之救生衣或助浮器
 - 防浪裙
 - 鞋（款式必須包著整個腳掌，涼鞋及拖鞋均不合標準）
 - 哨子
 - 適當之划艇裝束
3. 凡於比賽中使用裝置船尾舵艇隻者，必須持有初級競賽員(K)證書或以上資歷，並於報名時將有關資歷證明一併呈交。凡於比賽當日始提出使用裝置船尾舵艇隻者，一概恕不接納。
4. 在出賽前，賽員及所有裝備必須接受本會指定人員檢查，並通過合格，方能參賽。
5. 賽事進行中：
 - 獨木舟須盡量靠近沿岸前進
 - 參加者在比賽進行中，如需要救援或協助，可舉槳、吹哨子或發出求救訊號
 - 任何賽員如發現其他參加者處身危險環境中，必須盡力協助拯救
 - 獨木舟經過航道及渡輪碼頭時必須留意往來船隻及留意工作人員指示
6. 賽員在下列情況下，比賽資格將被取消：
 - 不遵守國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽例內之賽事守則；及觸犯比賽條例及安全規例。
 - 在賽事進行期間，脫去救生衣或助浮器。
 - 賽員在出發前或/及返回終點後，沒有立即向負責之起/終點裁判報到。(Sign-in/out)
 - 賽員沒有規定時間內，到達下列檢查站：

- 檢查站 1	柴灣	11:45 前
- 檢查站 2	鶴咀	13:30 前
- 終點	赤柱	14:30 前
7. 裁判如認為任何賽員因體力或其他問題，未能完成賽事或繼續比賽，或可能影響個人或他人之安全或使整個賽事受阻延；有權終止該賽員比賽，並可令該賽員登上護航船，賽員必須遵從。違例者將受紀律處分。
8. 上訴：在大會成績宣佈後 10 分鐘內，賽員有權上訴。所有上訴，必須以書面申請，並連同 HK\$200，呈交予賽事主委。如上訴得值，該筆款項可獲發還。上訴委員會之判決，乃最後裁決。
9. 比賽賽例根據國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽例。
10. 賽例如有修改，將在賽前領隊會議中公佈。
11. 比賽艇隻可使用電泵。
12. 如有違反本比賽條例及安全守則者，本會將有權採取適當之紀律處分。
13. 本會保留解釋及修改以上條例之權利。



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



比賽地圖





慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



香港獨木舟總會

大會職員表

總裁判	焦偉祺		
訟裁委員	楊鎮邦	梁凱雯	焦偉祺
賽事經理	梁凱雯		
廣播/ 召集	劉佩君		
起點/終點裁判	溫嘉蕙		
計時裁判	余樂詩		
航道裁判 (1)	梁悅標		
航道裁判 (2)	蔡栢羲		
航道裁判 (3)	陸晉匡		
航道裁判 (4)	楊鎮邦	徐志有	
檢查站裁判	郭呂良	周啟然	



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



賽員統計表

組別 屬會	男子公開單人無舵艇組	男子公開逐浪艇組	女子公開單人無舵艇組	男子公開單人有舵艇組	男子精英單人無舵艇組	女子精英單人無舵艇組	男子精英單人有舵艇組	男子先進▷單人無舵艇組	女子先進▷單人有舵艇組	男子先進▷單人有舵艇組	男子先進□單人無舵艇組	男子先進○單人無舵艇組	男子雙人無舵艇組	男子雙人有舵艇組	女子雙人有舵艇組	混合雙人有舵艇組	艇數	人數
	OBAA	2	1	1		1		1		2	1		1			1	2	13
古浪聚	2				1						1						4	4
恒星體育會				1			1				1					1	4	5
海豚獨木舟會	2		1	2	1	3	1	3	1	2		1	3		2	1	23	29
晨曦獨木舟會					1		1							1		2	5	8
激流會		3					1				1			2		1	8	11
個人	3		1					1				1					6	6
艇數	9	4	3	3	4	3	5	4	3	3	3	3	3	3	3	7	63	
人數	9	4	3	3	4	3	5	4	3	3	3	3	6	6	6	14		79



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



賽員名單

一. 男子公開單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	101	譚維浩	個人	T	5	2:53'37.11
2	102	曾彥庭	個人	T	9	3:28'37.78
3	103	汪斌賢	個人	T	8	3:24'28.97
4	104	劉梓朗	古浪聚	T	6	3:11'41.90
5	105	賴曉琨	古浪聚	T	3	2:49'20.31
6	106	彭志成	海豚獨木舟會	T	2	2:42'11.06
7	107	周德祥	海豚獨木舟會	T	4	2:52'32.79
8	108	鍾子健	OBAA	T	1	2:41'36.35
9	109	馮嘉輝	OBAA	T	7	3:13'59.62

二. 男子公開單人逐浪艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	201	范成楠	激流會	S	3	2:31'36.70
2	202	張偉源	激流會	S	4	2:38'46.54
3	203	鄭志強	激流會	S	2	2:31'15.37
4	204	陳 旺	OBAA	S	1	2:18'03.13

三. 女子公開單人無舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	301	余碧玉	個人	T	1	2:56'28.79
2	302	劉嘉麗	OBAA	T	3	3:16'07.50
3	303	蔡少燕	海豚獨木舟會	T	2	3:13'07.50

四. 男子公開單人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	401	蘇華偉	海豚獨木舟會	K	3	2:56'23.41
2	402	羅耀康	海豚獨木舟會	K	2	2:42'45.57
3	403	區耀波	恆星體育會	K	1	2:39'40.38



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



香港獨木舟總會

賽員名單

五. 男子精英單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	501	龍青雲	古浪聚	T	2	2:43'41.17
2	502	蕭漢威	晨曦獨木舟會	T	4	3:26'56.27
3	503	胡少匡	海豚獨木舟會	T	3	2:51'04.45
4	504	胡文傑	OBAA	T	1	2:34'05.23

六. 女子精英單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	601	黃玉玲	海豚獨木舟會	T	1	2:50'40.49
2	602	梁嘉敏	海豚獨木舟會	T	2	3:03'47.33
3	603	梁思蕙	海豚獨木舟會	T	3	3:18'54.43

七. 男子精英單人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	701	趙善賦	激流會	K	3	3:07'46.08
2	702	張朗然	晨曦獨木舟會	K	ABS	
3	703	馮典敬	海豚獨木舟會	K	2	2:40'30.69
4	704	Monkai F.W.H.	恆星體育會	K	DNF	
5	705	甄智豪	OBAA	K	1	2:34'02.37

八. 男子先進A單人無舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	801	羅英浩	海豚獨木舟會	T	1	2:34'41.61
2	802	陳捷雄	海豚獨木舟會	T	4	3:27'31.12
3	803	黃俊賢	海豚獨木舟會	T	2	2:49'41.17
4	804	李文榮	個人	T	3	2:54'32.95



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



香港獨木舟總會

賽員名單

九. 女子先進A單人有舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	901	黃穎琳	海豚獨木舟會	K	1	2:55'37.06
2	902	譚美玲	OBAA	K	2	2:57'57.45
3	903	郭燕薇	OBAA	K	3	3:19'44.87

十. 男子先進A單人有舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1001	黃天來	海豚獨木舟會	K	3	2:50'55.16
2	1002	談成斌	海豚獨木舟會	K	2	2:49'22.18
3	1003	余展鵬	OBAA	K	1	2:28'41.45

十一. 男子先進B單人無舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1101	郭滿安	古浪聚	T	1	2:42'13.48
2	1102	張鏡江	恆星體育會	T	2	2:51'00.39
3	1103	張鶴南	激流會	T	ABS	

十二. 男子先進C單人無舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1201	區賢達	個人	T	3	3:13'50.71
2	1202	李卓凡	海豚獨木舟會	T	1	2:47'32.90
3	1203	葉登平	OBAA	T	2	2:51'18.67

十三. 男子雙人無舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	2001	甄智雄 吳家明	海豚獨木舟會	T	1	2:38'31.93
2	2002	郭皓泓 譚子軒	海豚獨木舟會	T	2	2:56'02.57
3	2003	張瑋軒 馮朗希	海豚獨木舟會	T	DNF	



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



香港獨木舟總會

賽員名單

十四. 男子雙人有舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	2101	陳 珩 伍志英	晨曦獨木舟會	K	1	2:19'39.54
2	2102	劉萬方 鄭錦榮	激流會	K	3	2:41'22.14
3	2103	張鏡祥 嚴樹揚	激流會	K	2	2:40'58.08

十五. 女子雙人有舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	2201	蔡惠燕 吳金鳳	海豚獨木舟會	K	1	2:30'46.23
2	2202	莫曼樺 梁小雪	海豚獨木舟會	K	2	2:39'31.30
3	2203	林婉芬 趙雅然	OBAA	K	3	2:50'59.41

十六. 混合雙人有舵艇組

No.	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	2301	陳允端 黃榮富	激流會	K	6	2:47'09.75
2	2302	梁瑞詳 馮英英	晨曦獨木舟會	K	5	2:40'25.63
3	2303	范智焱 易小琳	晨曦獨木舟會	K	7	2:47'54.17
4	2304	吳嘉麗 黎少球	海豚獨木舟會	K	2	2:24'14.01
5	2305	尹星儒 尹思敏	恆星體育會	K	3	2:30'08.40
6	2306	朱嘉仁 梁小燕	OBAA	K	4	2:35'58.06
7	2307	梁麗斯 李偉庭	OBAA	K	1	2:17'58.69



慶祝香港特別行政區成立 20 周年

全港獨木舟馬拉松半環島賽 2017

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



團體成績

組別 屬會	男子公開單人無舵艇組	男子公開逐浪艇組	女子公開單人無舵艇組	男子公開單人有舵艇組	男子精英單人無舵艇組	女子精英單人無舵艇組	男子精英單人有舵艇組	男子先進▷單人無舵艇組	女子先進▷單人有舵艇組	男子先進▷單人有舵艇組	男子先進□單人無舵艇組	男子先進○單人無舵艇組	男子雙人無舵艇組	男子雙人有舵艇組	女子雙人有舵艇組	混合雙人有舵艇組	分數	名次
	古浪聚	3				4						6						13
OBAA	6	6			6		6		4	6		4				8	46	2
恆星體育會				6							4					3	13	3
海豚獨木舟會	6		4	4		10	4	10	6	4		6	10		10	4	78	1
晨曦獨木舟會														6		1	7	6
激流會		4					3							4			11	5
艇數	9	4	3	3	4	3	5	4	3	3	3	3	3	3	3	7		
人數	9	4	3	3	4	3	5	4	3	3	3	3	6	6	6	14		